



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1994/1006  
26 August 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

### ШЕСТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИБЕРИИ

#### І. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в ответ на заявление Председателя Совета Безопасности от 13 июля 1994 года (S/PRST/1994/33) и просьбу Совета к Генеральному секретарю представить доклад о положении в Либерии к 2 сентября 1994 года.
2. В указанном заявлении Председатель отметил, среди прочего, что в осуществлении мирного процесса был достигнут ограниченный прогресс, что либерийскому национальному переходному правительству не удалось эффективно распространить свою власть на территорию за пределами Монровии и что фактическое приостановление процесса разоружения препятствует подготовке к выборам. Поэтому Совет призвал Переходное правительство в сотрудничестве с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организацией африканского единства (ОАЕ) и при поддержке Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) созвать совещание либерийских группировок до 31 июля 1994 года для рассмотрения проблем, влияющих на разоружение, и разработки реалистичного плана разоружения, включая установление даты его завершения.
3. Совет Безопасности также выразил озабоченность в связи с нарушениями прекращения огня и крупномасштабным перемещением населения, а также в связи со зверствами, совершаемыми в отношении гражданского населения. Совет выразил сожаление в связи с нападениями на МНООНЛ и персонал Группы по наблюдению за прекращением огня ЭКОМОГ (ЭКОМОГ), а также в связи с тем, что войска ЭКОМОГ пока не получили достаточной финансовой помощи, несмотря на ряд призывов к международному сообществу. Совет также просил Генерального секретаря обеспечить оперативное доведение до сведения Совета Безопасности и более широкое распространение, в соответствующих случаях, всей информации о нарушениях прекращения огня и эмбарго на поставки оружия, о которых стало известно МНООНЛ.

4. С 7 марта 1994 года, когда начался процесс создания Либерийского национального переходного правительства, прошло почти шесть месяцев, однако это правительство до сих пор полностью не сформировано. Ряд заместителей министров, а также руководители самостоятельных учреждений и государственных корпораций из состава Временного правительства национального единства продолжают занимать свои посты. Для заседаний Государственного совета и кабинета министров, хотя они и проводятся весьма часто, характерен незначительный прогресс, поскольку члены Совета и кабинета отражают, как представляется, мнения назначивших их сторон, а не стремятся работать в качестве единой исполнительной структуры. Хотя группировки утверждают, что правительство не будет носить объединяющего характера до тех пор, пока все должности не будут заняты новыми представителями, ряд членов Совета считает, что объединяющего характера правительства нельзя добиться до тех пор, пока группировки будут продолжать удерживать за собой части территории. Члены Совета и кабинета предприняли ряд посещений различных графств в попытке распространить свою власть на всю страну. Однако за весьма редкими исключениями эти посещения носили разрозненный и непродуктивный характер. Пока не было сообщений о каких-либо назначениях управляющих или местных администраторов.

5. Либерийский вопрос подробно обсуждался на семнадцатой сессии Конференции глав государств и правительств ЭКОВАС, которая была проведена в Абудже 5 и 6 августа 1994 года. Главы государств ЭКОВАС пришли, в частности, к выводу, что Соглашение Котону (S/26272, приложение) остается единственной основой для установления мира в Либерии. Они подтвердили, что в соответствии с Соглашением Либерийское национальное переходное правительство является законным правительством Либерии и призвали международное сообщество признать Переходное правительство и оказать ему всю необходимую помощь и поддержку. Главы государств поддержали предпринимаемые многими либерийцами усилия по восстановлению доверия и достижению подлинного примирения. Они также призвали к сотрудничеству между Переходным правительством, ЭКОВАС, ОАЕ и Организацией Объединенных Наций в выработке нового графика проведения свободных и справедливых выборов. Они решительно осудили разрастание числа группировок, имевшее место со времени подписания Соглашения Котону, и призвали к безотлагательному прекращению огня и разоружению.

6. Мой специальный представитель информировал меня о том, что в Монровии 29 и 30 июля 1994 года по инициативе Либерийской ассоциации адвокатов было проведено консультативное совещание граждан, представляющих ряд групп интересов Либерии. По сообщениям, на этом консультативном совещании было принято решение созвать национальную конференцию всех заинтересованных либерийцев для выработки путей продвижения мирного процесса. Я был также информирован о том, что эта конференция, "либерийская национальная конференция", которую планируется провести с 24 августа по 7 сентября 1994 года, нацелена на обеспечение участия в ней самого широкого круга представителей, в том числе от враждующих группировок и различных групп интересов (ассоциации вождей и старейшин, женских организаций, политических партий и представителей 13 графств). Отмечается, что задача конференции состоит в поиске консенсуса в отношении стратегии разоружения, в том числе в отношении графика и намеченной даты его завершения, даты проведения выборов, а также в отношении той

избирательной системы, которая будет использоваться. Мой специальный представитель сообщил, что Либерийское национальное переходное правительство полностью разделяет указанные цели конференции.

7. В своем заявлении от 13 июля Председатель Совета Безопасности призвал Либерийское национальное переходное правительство созвать совещание группировок до 31 июля 1994 года, с тем чтобы согласовать стратегию разоружения. Однако, по сообщениям, это совещание было отложено, с тем чтобы Переходное правительство могло заручиться одобрением либерийской национальной конференции со стороны министров иностранных дел и глав государств ЭКОВАС. Многие либерийцы надеются, что при условии такого одобрения либерийская национальная конференция послужит форумом для достижения консенсуса в отношении стратегии разоружения и выборов.

8. Мой специальный представитель провел консультации с Комиссией по выборам, Государственным советом и политическими партиями в отношении избирательной системы. Среди организаторов либерийской национальной конференции были широко распространены документы, содержащие анализ различных вариантов и информацию об опыте других стран, где выборы проводились после длительных конфликтов. Как указывалось выше, предполагается, что конференция вынесет рекомендации Либерийскому национальному переходному правительству и Комиссии по выборам в отношении сроков проведения выборов и используемой избирательной системы.

### III. ВОЕННЫЕ АСПЕКТЫ

9. В период после представления моего доклада от 24 июня (S/1994/760) продолжались столкновения в западной части страны между группами Кран и Мандинго Объединенного освободительного движения за демократию в Либерии (УЛИМО). Несмотря на усилия со стороны МНООНЛ, ЭКОМОГ и либерийских посредников, отношения между этими группами оставались напряженными. На юго-востоке продолжались столкновения между Либерийским советом мира (ЛСМ) и Национальным патриотическим фронтом Либерии (НПФЛ), особенно в районе плантации компании "Файерстоун".

10. Для всех группировок характерны серьезные проблемы в плане командного управления и контроля. Это находит свое отражение в росте числа случаев бандитизма, преследования гражданских лиц, в том числе персонала неправительственных организаций и невооруженных военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, причем комбатанты НПФЛ и УЛИМО реквизируют автомобили, когда им вздумается, а также в разграблении складов Мировой продовольственной программы (МПП) и Международного комитета Красного Креста (МККК) в Гбанге и региональной штаб-квартиры МНООНЛ в Тубманбурге. Также поступают сообщения о столкновениях между группировками НПФЛ и публичных казнях в Гбанге и о продолжающихся расправах сил ЛСМ над гражданским населением на юго-востоке.

11. Также отмечаются признаки раскола в структуре НПФЛ. В графствах Мэргибби (Конола), Нимба и Мэриленд имели место стычки между группами сторонников различных генералов НПФЛ. Этим может объясняться ряд сообщений о публичных казнях, проведенных НПФЛ.

12. 26 июля Вооруженные силы Либерии (ВСЛ), группа Кран УЛИМО, вышедший из НПФЛ министр в составе Либерийского национального переходного правительства и Силы обороны Лоффы (СОЛ) опубликовали совместное заявление с призывом к прекращению всех военных действий.

/...

Однако, хотя военные действия не были прекращены, это заявление наряду с недавними шагами со стороны ВСЛ и ЛСМ в отношении плантации компании "Файерстоун" были истолкованы как объединение, направленное против НПФЛ.

13. С учетом ухудшения обстановки в плане безопасности, особенно в районах УЛИМО и НПФЛ, в течение периода, прошедшего после представления моего предыдущего доклада, число развернутых групп МНООНЛ было сокращено с 29 до 21 (см. прилагаемую карту). После похищения шести военных наблюдателей в Тубманбурге 28 июня МНООНЛ вывела всех своих наблюдателей из западного региона. В то время как МНООНЛ полностью развернута в центральном регионе, в северном регионе из-за проблем в плане безопасности наблюдатели покинули две из девяти точек. В восточном регионе наблюдатели размещены в трех точках; однако МНООНЛ до сих пор не смогла разместить наблюдателей в шести из девяти точек в данном регионе. В связи со сворачиванием деятельности из-за ситуации в плане безопасности 30 военных наблюдателей переведено в Руанду.

14. После создания Либерийского национального переходного правительства 7 марта и в соответствии с Соглашением Котону Совместный комитет по контролю за выполнением условий прекращения огня был заменен Комитетом по нарушениям, который за этот период провел семь заседаний. За это время было рассмотрено 49 случаев (41 против НПФЛ и 8 против УЛИМО), и шесть случаев было урегулировано. С июня поступило 27 сообщений о нарушениях прекращения огня (20 со стороны НПФЛ и 7 со стороны УЛИМО). Расследование большинства этих случаев продолжается. Главный военный наблюдатель направил письменные запросы командованию как НПФЛ, так и УЛИМО и ожидает от них информации по рассматриваемым случаям. Последние два заседания Комитета по нарушениям пришлось отменить из-за необъясненного отсутствия представителей НПФЛ и УЛИМО.

15. ЭКОМОГ по-прежнему сталкивается с проблемами в плане средств и материально-технического обеспечения. В результате до сих пор не реализован план развертывания ЭКОМОГ по всей стране, и со времени представления моего предыдущего доклада дополнительного развертывания не производилось. Руководитель НПФЛ г-н Чарльз Тейлор направил приглашение командующему ЭКОМОГ посетить Гбангу для обсуждения вопроса о развертывании ЭКОМОГ на территории НПФЛ в преддверии разоружения. Недавние перемещения в ЭКОМОГ на уровне командования бригады и уровне батальонов и консультация с НПФЛ могут помочь укрепить доверие и способность ЭКОМОГ расширить свое присутствие на территории страны.

16. На своей недавней встрече в Абудже главы государств ЭКОВАС подчеркнули необходимость в ресурсах для обеспечения того, чтобы ЭКОМОГ могла выполнять свой мандат в соответствии с Соглашением Котону, а также необходимость в демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. В своих докладах Совету Безопасности я постоянно подчеркивал острую потребность ЭКОМОГ в средствах для осуществления ее мандата. 29 июня я направил письмо Государственному секретарю Соединенных Штатов Уоррену Кристоферу, в котором информировал его о том, что страны, предоставляющие войска ЭКОМОГ, сталкиваются с финансовыми трудностями. В своем ответе г-н Кристофер подчеркнул, что Соединенные Штаты уже внесли существенный вклад как на двусторонней основе, так и через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии. Он

выразил надежду, что другие страны смогут оказать финансовую помощь этой операции, которая является достойным примером деятельности по поддержанию мира на региональном уровне. В июле я также направил письма ряду других государств-членов с настоятельной просьбой выделить средства на ЭКОМОГ через взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для

/...

Либерии. Однако на данный момент ответ является разочаровывающим, и ресурсы Целевого фонда почти исчерпаны. Разрабатываются планы посещения делегацией министров иностранных дел ЭКОВАС столиц стран-доноров в поисках дополнительного финансирования.

#### IV. ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ И РЕИНТЕГРАЦИЯ

17. В результате продолжающихся столкновений и отсутствия безопасности процесс разоружения в основном прекратился. По состоянию на 22 августа 1994 года было разоружено и демобилизовано 3612 комбатантов (общее число которых оценивается примерно в 60 000). Мой специальный представитель сообщил, что отдельные комбатанты заявляют о своей готовности разоружиться, однако их руководители препятствуют, как представляется, этому процессу. За период после моего последнего доклада были разоружены лишь 420 комбатантов. Лидеры группировок не проявляют желания позволять своим комбатантам разоружаться по причине существующей между ними атмосферы недоверия, которая усугубляется нападениями ЛСМ на НПФЛ на юго-востоке и воинскими передвижениями ЛСМ, ВСЛ и НПФЛ в районе Фаэстоун плантейшн. Хотя усилия ЛНПП, МНООНЛ и ЭКОМОГ, а также влиятельных либерийских групп, направленные на достижение прекращения военных действий и разъединение и разоружение сил, пока еще не принесли успеха, следует надеяться, что предстоящая либерийская национальная конференция поможет выработать достижимое решение, ведущее к скорейшему возобновлению и завершению процесса разоружения.

18. В связи с замедлением темпов разоружения на трех оперативных демобилизационных центрах было проведено 60-процентное сокращение численности гражданского персонала. Однако остающийся персонал будет продолжать оказывать общинам услуги в области здравоохранения, образования и предоставления консультаций. Далее, в связи с обеспечением в рамках программы надлежащей мобильности может производиться демобилизация 150 комбатантов в день при помощи группы, действующей в радиусе 60 миль или 2 часов пути от существующих центров. Как только разоружение будет возобновлено, незамедлительно вновь будет направлен резервный персонал. Продолжается расширение масштабов Национальной программы добровольцев, в рамках которой проектом привлечения к трудовой деятельности "еда за работу" было охвачено примерно 600 бывших комбатантов.

#### V. ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

19. Значительные части страны, в частности на западе и юго-востоке, остаются недоступными для гуманитарных организаций по причине ведения там боевых действий и отсутствия общей безопасности. Кроме того, проблемы в области командования и контроля между различными группировками негативно отразились на распределении гуманитарной помощи. Враждебные действия в отношении гражданского персонала неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций, сопровождающиеся разграблением продовольственных складов и грузовых автомашин, а также частые случаи захвата автомашин на территориях НПФЛ и УЛИМО дестабилизировали линии поставок гуманитарной помощи и посеяли чувство отсутствия безопасности в кругах, занимающихся оказанием гуманитарной помощи.

20. Несмотря на эти сложные условия, Организация Объединенных Наций и неправительственные организации по оказанию чрезвычайной помощи продолжают прилагать все усилия в целях поддержки перемещенных лиц и прочих уязвимых групп. Хотя в прошлом месяце персонал МНООНЛ был выведен из западного региона, МПП направила в этот район несколько автоколонн

/...

под охраной ЭКОМОГ. Кроме того, автоколонны периодически направляются из Монровии в Гбарнгу и через границу из Кот-д'Ивуара.

21. За время после моего последнего доклада Совету Безопасности масштабы перемещения гражданских лиц возросли. В Монровии вспышка диарейных заболеваний и несколько подтвержденных случаев холеры являются проявлением перенаселенности и плохих санитарных и здравоохранительных условий в некоторых районах города. До предела переполненным является Бьюкенен в результате постоянного притока примерно 100 перемещенных лиц в день с юго-востока. По причине продолжающихся боевых действий между обоими элементами УЛИМО в графствах Боми и Грэнд Кейп Маунт в положении перемещенных лиц оказалось около 75 000 человек. Поступают сообщения о ежедневно прибывающих в Кот-д'Ивуар, в Табу, либерийских беженцев.

22. Лишь незначительная информация имеется о большинстве графств в юго-восточной части страны и в Верхней Лоффе. Например, поскольку вся гуманитарная деятельность в Верхней Лоффе была прекращена в декабре 1993 года, когда члены УЛИМО разграбили и разрушили базовый лагерь Управления Верховного комиссара Организации по делам беженцев (УВКБ), который обслуживал Организацию Объединенных Наций и неправительственные организации, информация о перемещенных либерийцах и беженцах, возвращающихся из Сьерра-Леоне, в этом графстве является скудной. По причине отсутствия безопасности пришлось отказаться от нескольких попыток проведения разведывательных миссий в целях оценки существующего положения дел в этом районе. 20 августа 1994 года в Воинджаме и Вахун была наконец направлена миссия, включающая в себя представителей Либерийского национального переходного правительства, МНООНЛ, ЭКОМОГ, УВКБ, ЮНИСЕФ, организации "Врачи без границ" (Бельгия), Католической службы помощи, Всемирной лютеранской федерации и УЛИМО. После рассмотрения их оценок гуманитарные учреждения определяют, являются ли существующие условия подходящими для возобновления деятельности по оказанию чрезвычайной помощи в этом районе. 24 августа был послан второй самолет с грузом медикаментов для оказания неотложной помощи.

23. Также сократились масштабы незапланированной репатриации беженцев по причине неуверенности, вызванной проблемами, связанными с разоружением. УВКБ планирует начать осуществление экспериментального проекта организованной репатриации и в марте 1994 года создало в графстве Бонг базу операций. В течение последующего периода УВКБ осуществляет систематическую регистрацию и проверку количественных данных. Одна из возникших проблем заключается в том, что многие спонтанные репатрианты хаотически пересекают контрольно-пропускные пункты, что затрудняет проведение наблюдения. Поэтому УВКБ рассматривает возможность создания в пограничных районах транзитных убежищ в целях оказания помощи потоку спонтанных репатриантов из Кот-д'Ивуара и Гвинеи.

## VI. ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

24. Консультант по вопросам прав человека совершил поездку в Либерию в июле 1994 года и рекомендовал МНООНЛ создать подразделение по вопросам прав человека, оказывать поддержку консорциуму либерийских организаций в области прав человека, дать указание военным наблюдателям Организации Объединенных Наций включать сообщения о случаях нарушений прав человека в их доклады и настоятельно призвать Либерийское национальное переходное правительство принять решение в отношении политики в области рассмотрения докладов о нарушениях прав человека. Мой Специальный представитель согласен с этими мерами и взялся за их осуществление в тех рамках, которые позволяет нынешний бюджет МНООНЛ. Хотя признано, что переходное правительство, имеющее ограниченный мандат и сталкивающееся со сложными

/...

препятствиями политического характера, возможно, не в состоянии должным образом решать проблемы в области прав человека, собираемая информация может быть зарегистрирована и передана правительству, которое будет избрано в будущем.

## VII. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

25. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/247 А от 5 апреля 1994 года уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в связи с финансированием МНООНЛ на сумму, не превышающую 4 359 100 долл. США брутто (4 232 900 долл. США нетто) в месяц на трехмесячный период, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии наблюдателей на период после 21 апреля 1994 года.

26. В своей резолюции 48/247 В от 29 июля 1994 года Ассамблея далее уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства на дополнительную сумму в размере 9 922 700 долл. США брутто (9 449 300 долл. США нетто) на период с 22 апреля по 22 октября 1994 года.

27. По состоянию на 31 июля 1994 года из 39,8 млн. долл. США, начисленных государствам-членам, невыплаченные взносы на Специальный счет МНООНЛ составляли 18,9 млн. долл. США. По состоянию на 31 июля 1994 года общий объем невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составлял 2 535 800 000 долл. США.

28. Что касается Целевого фонда для осуществления Соглашения Котону по вопросу Либерии, то по состоянию на 31 июля 1994 года объем полученных добровольных взносов составлял 17,5 млн. долл. США, из которых были санкционированы ассигнования на общую сумму 14,5 млн. долл. США.

## VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

29. К моему сожалению, я должен сообщить, что со времени после моего последнего доклада Совету Безопасности 24 июня (S/1994/760) положение в Либерии вновь серьезно ухудшилось. Группировки продолжают владеть территорией. В рамках каждой группировки существует большое количество проблем, связанных с командованием и контролем. С каждой новой волной боевых действий и с каждым сообщением о враждебных актах в отношении гражданских лиц продолжают возрастать масштабы перемещения населения из графств на юго-востоке и западе. ЭКОМОГ все еще не является полностью развернутой и МНООНЛ недавно отозвала своих представителей из западного региона.

30. Слухи о расколе внутри НПФЛ представляются обоснованными с учетом все большего числа сообщений о публичных казнях. По-прежнему не преодолен раскол в УЛИМО. ВСЛ, ЛСМ и группа "Кран" УЛИМО, как представляется, объединяются с отколовшимися деятелями НПФЛ и, по сообщениям, готовятся к военному наступлению на НПФЛ. Мой Специальный представитель напомнил всем либерийцам, что Организация Объединенных Наций может играть полезную роль только в том случае, если Либерийское национальное переходное правительство и стороны будут проявлять политическую волю к осуществлению Соглашения Котону от июля 1993 года и к восстановлению мира и стабильности, к которым либерийский народ столь давно стремится. В

/...

этой связи я приветствую решение глав государств и правительств ЭКОВАС вновь заявить об их поддержке Соглашения Котону как единственных рамок для мира в Либерии.

31. Разоружение в настоящее время фактически прекратилось, и не имеется каких-либо ясных перспектив в отношении того, когда состоятся или могут состояться выборы. Фактически, наблюдатели опасаются, что некоторые стороны, возможно, предпочтут поиск решения либерийских проблем путем военной конфронтации, а не содействия демократическому процессу, приверженность которому они выразили в рамках Соглашения Котону. Хотя запланированная либерийская национальная конференция не является той конференцией, к организации которой Совет Безопасности призвал Либерийское национальное переходное правительство в целях уделения особого внимания неотложному вопросу разоружения, многие люди в Либерии надеются, что она будет способствовать возрождению мирного процесса и что она будет содействовать достижению соглашения по ключевым вопросам разоружения и выборов. С этой целью я поручил моему Специальному представителю оказать поддержку указанной конференции.

32. Однако я должен подчеркнуть, что я следил за недавней оценкой положения и отсутствием прогресса в рамках мирного процесса в Либерии с чувством растущей озабоченности. В силу этой причины я недавно принял решение о направлении в Либерию миссии по сбору фактов во главе с г-ном Лахдаром Брахими. Эта миссия, которая во время подготовки настоящего доклада еще находилась в Монровии, произведет обзор существующего положения и представит мне рекомендации в отношении наиболее подходящих действий в свете результатов либерийской национальной конференции. Я намерен представить Генеральному секретарю необходимые рекомендации, включая рекомендации в отношении будущей роли Организации Объединенных Наций в Либерии, в рамках моего следующего доклада до истечения мандата МНООНЛ 22 октября 1994 года. Кроме того, недавно я направил в Уганду группу во главе с Главным военным наблюдателем, в составе которой находился официальный представитель Либерийского национального переходного правительства, для извлечения некоторых уроков из опыта этой страны в урегулировании своего кризиса. Уганда относится к числу немногих африканских стран, которые успешно провели крупномасштабную демобилизацию бывших комбатантов.

33. Наконец, я хотел бы вновь подтвердить свою поддержку недавнего призыва глав государств ЭКОВАС в отношении финансовых ресурсов, с тем чтобы ЭКОМОГ могла выполнять свои обязанности в соответствии с Соглашением Котону. Без международной финансовой поддержки ЭКОМОГ будет по-прежнему сталкиваться с серьезными проблемами при осуществлении своих заслуживающих похвалы усилий в целях полного выполнения своего мандата в Либерии. Я верю, что явно недостаточный уровень такой помощи является одним из факторов, обуславливающих медленный прогресс в мирном процессе в Либерии.

34. Я также хотел бы выразить мою признательность моему Специальному представителю г-ну Тревору Гордон-Соммерсу и военному и гражданскому персоналу МНООНЛ за преданность и компетентность, с которой они выполняют свои задачи в трудных и зачастую опасных условиях.

/...